

**Note of the European Union, dated 25 January 2018**

**«No. SGS18/00739**

The General Secretariat of the Council of the European Union presents its compliments to the Macao Economic and Trade Office to the European Union and has the honour to refer to the Agreement between the European Union and the Government of the Macao Special Administrative Region of the People's Republic of China on certain aspects of air services, signed at Macao on 23 November 2013, and, in particular, to the Bulgarian and Maltese language versions, in which clerical errors have been detected and proposes to correct these errors as indicated in the pages attached.

Any objections your authorities might have to these corrections should be communicated in writing to the General Secretariat by 1 April 2018. In the absence of any such correspondence, the texts will be corrected as indicated.

The General Secretariat of the Council of the European Union avails itself of this opportunity to renew to the Macao Economic and Trade Office to the European Union the assurances of its highest consideration.

(...)

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

**ПОПРАВКА**

на Споразумение между Европейския съюз и правителството на Специалния административен район на Китайската народна република Макао относно някои аспекти на въздухоплавателните услуги

подписано в Макао на 23 ноември 2013 година

*(Официален вестник на Европейския съюз L 21 от 24 януари 2014 г.)*

На страница 4, заключителната формулировка

(страница EU/MO/bg 11)

(OB L 21, 24.1.2014 г., стр. 4):

вместо:

„Съставено в два еднообразни екземпляра на английски, български, гръцки, датски, естонски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски,

унгарски, фински, френски, чешки, шведски и катански език, като всички текстове са еднакво автентични.“,

да се чете:

„Съставено в два еднообразни екземпляра на английски, български, гръцки, датски, естонски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, чешки, шведски и китайски език, като всички текстове са еднакво автентични.“.

**ANNEX**

## **RETTIFIKA**

tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Regjun Amministrattiv Speċjali tal-Makaw tar-  
Repubblika Popolari taċ-Ċina dwar ċerti aspetti tas-servizzi tal-ajru

iffirmat fil-Makaw fit-23 ta' Novembru 2013

*(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 21 tad-24 ta' Jannar 2014)*

It-titolu fil-paġna tal-werrej u t-titolu fil-paġna 2

(paġna EU/MO/mt 11)

(ĠU L 21, 24.1.2014, p. 2):

minflok:

Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Regjun Amministrattiv Speċjali tal-Makaw tar-  
Repubblika Popolari taċ-Ċina dwar ċerti aspetti tas-servizzi tal-ajru

aqra:

Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Gvern tar-Regjun Amministrattiv Speċjali tal-  
Makaw tar-Repubblika Popolari taċ-Ċina dwar ċerti aspetti tas-servizzi tal-ajru.»

—